

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI DI ANDREA MARIANI

VOLUMI

1. *Scrittura e Figurazione nell'Ottocento Americano: da Greenough a Vedder*, Napoli, S.E.N., 1984, 149 pp. (5 ill.).
2. *Il sorriso del fauno: la scultura classica in Hawthorne, Melville e James*, Chieti, Solfaneli, 1992, 213 pp. (13 ill.).
3. *L'arcobaleno infranto: la funzione del colore in Whitman, Dickinson, Frost, Merwin*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1997, 260 pp.

SAGGI

1. «Gertrude Stein: le opere cubiste», in *Gertrude Stein: l'esperimento dello scrivere*, a cura di B. Tedeschini Lalli, Napoli, Liguori, 1976, 149-199.
2. «L'esperienza giapponese di John La Farge», in *L'Esotismo nella letteratura anglo-americana*, a cura di E. Zolla, Firenze, La Nuova Italia, 1978, 33-72.
3. «I mari del sud nell'epistolario di Henry Adams», in *L'esotismo nella letteratura angloamericana*, a cura di E. Zolla, II, Roma, Lucarini, 1979, 43-81.
4. «La penna del pittore: artisti-scrittori dell'Ottocento americano», *Letterature d'America* 1, 2 (Primavera 1980), 4-39.
5. «James Merrill», in *Novecento americano*, a cura di E. Zolla, III, Roma, Lucarini, 1981, 329-349.
6. «L'ultimo periodo di Henry Adams», in *Novecento americano*, a cura di E. Zolla, I, Roma, Lucarini, 1982, 13-32.
7. «George Santayana», *ivi*, 79-102.
8. «Robert Frost», *ivi*, 159-182.
9. «Carl Sandburg», *ivi*, 255-272.
10. «Il luogo esotico nella poesia di James Merrill», in *L'esotismo nella letteratura angloamericana*, a cura di E. Zolla, III, Roma, Lucarini, 1982, 135-160.
11. «Riflessioni sul nudo whitmaniano», *Letterature d'America* 3, 14-15 (Autunno 1983), 143-169.

12. «L'artista-scrittore nella cultura americana: da Copley a Vedder», *Storia dell'Arte* 50 (1984), 49-72 (20 ill.).
13. «Dal polilinguismo al metalinguismo: il linguaggio dantesco nella trilogia di James Merrill», *Letterature d'America* 5, 22 (Primavera 1984), 127-160; repr. «From Polylinguism to Metalinguism: Dante's Language in J. Merrill's Trilogy», in *Critical Essays on J. Merrill*, ed. by G. Rotella, New York, Prentice Hall, 1966, 190-214.
14. «Esotismo e classicismo nella poesia di Horace Gregory», in *L'esotismo nelle letterature moderne*, a cura di E. Zolla, Napoli, Liguori, 1987, 141-164.
15. «Leopardi e Shelley: appunti per un'analisi contrastiva», *Quaderni di italianistica* 8, 1 (1987), 1-22.
16. «Emily Carr, ovvero: il potere dell'albero filosofico», *Rivista di Studi Canadesi* 1, 1 (1988), 69-79.
17. «Arcadia perennis: un tópos della letteratura americana: dall'Ottocento al Novecento», *Itinerari* 27 (1988), 141-154.
18. «Sleeping and Waking Fauns: Harriet G. Hosmer's Experience of Italy», in *The Italian Presence in American Art: 1760-1860*, ed. by I.B. Jaffe, New York - Roma, Fordham University Press - Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1989, 66-81 (6 ill.).
19. «Roma fra surrealismo ed espressionismo nella letteratura americana del Novecento», *Comparatistica* 2, 2 (1990), 77-97.
20. «Angeli, arcangeli, amazzoni: Brooks, D'Annunzio, Barney», in *Atti del Convegno Internazionale di Studi su d'Annunzio e la cultura inglese e americana*, a cura di P. Nerozzi, Chieti, Solfanelli, 1991, 227-236 (5 ill.).
21. «Yeats in Merrill: maschera e figura», in *Yeats oggi*, a cura di C. De Petris, Roma, IM.A.G.E., 1993, 89-105.
22. «James Merrill: A Postmodern Poet? Yes & No», *RSA Journal* 4 (1993), 31-56.
23. «Light and Colors in Walt Whitman's Poetry: A Comparative Approach», in *Utopia in the Present Tense: W. Whitman and the Language of the New World*, ed. by M. Camboni, Roma, Il Calamo, 1994, 137-160.
24. «Il ritorno del Mayflower: il mito classico nella poesia Americana contemporanea», in *Mitologie letterarie tra antico e moderno*, Atti del Convegno Internazionale (Verona, 1992), Povegliano, Gutenberg, 1994, 87-101.
25. «Nathaniel Hawthorne a Roma: uno studio sull'ambivalenza», in *Effetto Roma: il mito*, a cura dell'Istituto Nazionale di Studi Romani, Roma, Bulzoni, 1995, 41-62.
26. «Emily Carr: il contesto internazionale», *Merope* 7, 16 (Settembre 1995), numero speciale: *Prospettive canadesi*, a cura di A. Goldoni - A. Mariani, 43-73.
27. «'The Catacombs' di William Demby: dal cubismo all'espressionismo astratto», *Letterature d'America* 15, 60 (1995), 81-106.
28. «America vittoriana? Letteratura e arti visive», *Rivista di Studi Vittoriani* 1, 1 (gennaio 1996), 61-79.

29. «Dialoghi col silenzio: la statua come interlocutore (im)possibile», in *Silenzio cantatore*, a cura di A. Goldoni - V.M. De Angelis, Roma, Euroma - La Goliardica, 1996, 43-60.
30. «Carabba e i classici anglo-americani: il piacere della scoperta», in *L'editore Carabba nella storia della cultura italiana*, a cura G. Oliva, Roma, Bulzoni, 1999, 44-55.
31. «Contaminazione, incorporazione, innesto: i linguaggi dell'opera lirica in 'Proud Music of the Storm' di Whitman», in *Ai confini dei generi: casi di ibridismo letterario*, a cura di A. Destro - A. Sportelli, Bari, Graphis, 1999, 156-165.
32. «A proposito di 'Mirror' (e di altri specchi/spettri merrilliani)», *Letterature d'America* 19-20, 79-80 (1999-2000), 87-113.
33. «W.S. Merwin e Dante: da Ulisse alla Pia», in *Dante: For Use, Now*, a cura di A. Goldoni - A. Mariani, Roma, Euroma, 2000, 103-118.
34. «Merrill e Dante: l'ultima fase», *ivi*, 133-144.
35. «The Cultural Significance of Opera in 19th Century America», in *Ceremonies and Spectacles: Performing American Culture*, ed. by T. Alves - T. Cid - H. Ickstadt, Amsterdam, V.U. University Press, 2000, 82-92.
36. «Before and After: Victorian Incipits in Emily Dickinson's Diction», in *Before and After*, ed. by F. Marroni - A. Mariani - E. Ettorre, Pescara, Tracce, 2000, 229-245.
37. «Italian Contributions», in *American Literary Scholarship, An Annual: 1998*, ed. by D.J. Nordloh, Durham, Duke University Press, 2000, 477-497.
38. «Prospettive angloamericane sui giardini di Roma», *Il Veltro* 44, 1-2 (gennaio-aprile 2000), numero unico: *Atti del Convegno Roma e le Americhe*, a cura di C. Ricciardi - V. Blengino - C. Cattarulla - A. Clericuzio, 141-155.
39. «Un caso di ibridismo estremo: i linguaggi dell'opera lirica nella scrittura letteraria», in *Generi letterari: ibridismo e contaminazione*, a cura di A. Sportelli, Bari, Laterza, 2001, 200-215.
40. «Italian Contributions», in *American Literary Scholarship: An Annual: 1999*, ed. by G. Scharnhorst, Durham, Duke University Press, 2001, 484-502.
41. «Architettura musicale ed estetica dell'arabesco nella poesia di E.A. Poe», *La Questione Romantica* 11 (Primavera 2001), 25-42.
42. «The Disquieting Muses: la statua come perturbante nella letteratura americana», *Antemnae* 4 (2002), 143-169.
43. «Italian Contributions», in *American Literary Scholarship, An Annual: 2000*, ed. by D.J. Nordloh, Durham, Duke University Press, 2002, 470-495.
44. «Il giardino americano nella foresta dei segni», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria angloamericana*, a cura di A. Mariani, I, Napoli, Liguori, 2003, 3-26.
45. «Giardini e labirinti di linguaggio nella poesia americana del Novecento», *ivi*, 165-191.
46. «Reading Momaday's Visual Art: A European Perspective», in *Literature and the Visual Arts in 20th-Century America*, ed. by M. Bottalico, Bari, Palomar, 2003, 137-155.

47. «Ecfraresi (e frammenti d'ecfresi) nella poesia di Sylvia Plath», *Letterature d'America* 23, 96 (2003), 51-99.
48. «Censura e desiderio di interpretazione in 'Lady in the Dark' di Weill, Hart, Gershwin», in *Teatro e censura*, a cura di A. Goldoni - C. Martinez, Napoli, Liguori, 2004, 245-265.
49. «'The Unknown Poe': Anatomy of a Non-Profit Enterprise», in *City Lights: Pocket Poets and Pocket Books*, ed. by M. Stefanelli, Roma, Ila Palma, 2004, 245-265.
50. «Idee, forme, tempi e spazi del giardino americano», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria angloamericana*, a cura di A. Mariani, II, Napoli, Liguori, 2004, 3-23.
51. «'Orbits of Power': gli anelli in James Merrill», in *Abito e identità: ricerche di storia letteraria e culturale*, a cura di C. Giorcelli, VI, Palermo, Ila Palma, 2006, 189-230.
52. «Meravigliosi e terribili giardini dell'Occidente: variazioni sul tema», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria dell'Occidente*, a cura di A. Mariani, III, Venezia, Mazzanti, 2006, 11-26.
53. «Lotta con l'angelo (o con Proteo?): 'Lost in Translation' di James Merrill», *Traduttologia* 1, 2 (gennaio 2006), 5-22.
54. «Il tema del potere in 'The Changing Light at Sandover' di James Merrill», in *L'arguta intenzione: studi in onore di Gabriella Micks*, a cura di A. Mariani - F. Marroni, Napoli, Liguori, 2006, 159-170.
55. «Uno spazio della differenza al quadrato: il giardino dell'altro», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria: da Oriente a Occidente*, a cura di A. Mariani, IV, Venezia, Mazzanti, 2007, 11-24.
56. «Identità multiculturale e interpretazione: Fante, Morrison, Hong Kingston», *Merope* 19, 51-52 (maggio-settembre 2007), 7-30.
57. «Trans-American, Trans-Cultural Discourses on Negotiation and Resistance: John Updike's 'Brazil'», *Letterature d'America* 27-28, 117-118 (2007-2008), 63-82.
58. «Il giardino come spazio migrante: dalla letteratura alle altre arti», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, a cura di A. Mariani, V, Venezia, Mazzanti, 2009, 11-25, ISBN 978-88-6326-024-3.
59. «Il giardino come spazio della differenza: dalla letteratura alle altre arti», *Prometeo* 27, 108 (dicembre 2009), 54-63.
60. «Ritorno alle origini del giardino: contraddizioni, ossimori e paradossi», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il giardino nella storia del pensiero, della cultura e del gusto*, a cura di A. Mariani, VI, Venezia, Mazzanti, 2010, 11-23, ISBN 978-88-6326-036-6.
61. «W.S. Merwin: poetiche della migrazione», *Letterature d'America* 30, 129 (2010), 95-127, ISSN 1125-1743.
62. «'The Assigination': una lettura intertestuale», in *Il ritorno di Edgar Allan Poe & Co.*, a cura di A. Goldoni - A. Mariani - C. Martinez, Napoli, Liguori, 2011, 27-44, ISBN 13 978-88-207-5100-5, ISSN 1972-0777.

63. «Maschera, gioco, vertigine, abisso: il linguaggio dell'eros in James Merrill», in *Percorsi italo-brasiliani: dieci anni di Convenzione Ud'A-UFBA*, a cura di S. La Regina - A. Macedo, Roma, Aracne, 2011, 181-194, ISBN 978-88-548-4449-0.
64. «Garibaldi na imaginação literária dos Estados Unidos: o Herói, o Símbolo, o Monumento», in *Garibaldi, História e Literatura: Perspectivas Internacionais*, a cura di N. Santoro de Constantino - C. Musa Fay, Porto Alegre, EDIPUCRS, 2011, 245-256, ISBN 978-85-397-0063-9.
65. «Varieties of Subjects of Desire in Tennessee Williams's Poetry», in *One Hundred Years of Desire: Tennessee Williams 1911-2011*, ed. by A. Clericuzio, Perugia, Guerra, 2012, 43-56, ISBN 978-88-557-0476-2.
66. «Il giardino come palestra di produzione di senso», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, VII, a cura di A. Mariani, Milano, LED, 2012, 9-21, ISBN 978-88-7916-605-8.
67. «Orbits of Power: Rings in James Merrill's Poetry», in *Exchanging Clothes*, ed. by C. Giorcelli - P. Rabinowitz, Minneapolis - London, University of Minnesota Press (vol. II of «Habits of Being»), 2012, 58-77, ISBN 978-0-8166-7807-5.
68. «Dal mito dell'eden alla critica ecologica: il giardino nella storia della cultura e nell'immaginazione letteraria», *Interfaces* 1, 16 (janeiro-junho 2012), 13-29, ISSN 1516-0033.
69. «Due casi di autotraduzione intersemiotica: Georgia O'Keeffe ed Elizabeth Bishop», in *Autotraduzione: teorie ed esempi fra Italia, Spagna (e oltre)*, a cura di N. D'Antuono - M. Rubio Arquez, Milano, LED, 2012, 291-315, ISBN 978-88-7916-594-5.
70. «Synesthetic Strategies in Angloamerican Poetry: With References to Other World Literatures», in *Modes and Facets of the American Scene, Studies in Honor of Cristina Giorcelli*, ed. by D. Marçais, Palermo - Roma, Ila Palma, 2014, 253-274, ISBN 978 8877047649.
71. «Scrittura della migrazione e scrittura come migrazione», in *Culture e transcultura nelle Americhe. Studi dedicati a Daniela Ciani Forza*, Venezia, La Toletta, 2014, 113-124, ISBN 978-88-97928-76-8.
72. «Trittico mediterraneo. Prospettive dal secondo Novecento», in *Orizzonti mediterranei e oltre: prospettive inglesi e americane*, a cura di L. Marchetti - C. Martinez, Milano, LED, 2014, 181-202, ISBN 978-88-7916-694-2.
73. «'West Side Story': da Shakespeare a Hollywood, via Broadway», *Oltreoceano* 9 (2015): *Ascoltami con gli occhi. Scritture migranti e cinema nelle Americhe*, a cura di S. Serafin - A. Ferraro, 83-94, ISSN 1972-4527.
74. «L'insostituibile presenza del giardino: da spazio della differenza a spazio della conciliazione», Introduzione a *Riscritture dell'Eden. Il ruolo del giardino nei discorsi dell'immaginario*, a cura di A. Mariani, VIII, Milano, LED, 2015, 9-19, ISBN 978-88-7916-691-1.
75. «Un mito per tutte le stagioni: il giardino dell'Eden», in *Miti della modernità: scritti per Francesca Balestra*, a cura di G. Mochi - R. Venuti, Roma, Artemide, 2015, 233-249, ISBN 978-88-7575-235-4.

76. «Sinestesia, teoria letteraria, paesaggi sonori», in *Prospettive sonore: percezione e mediazione*, a cura di A. Calanchi - A. Laquidara, Giulianova, Galaad, 2016, 35-56, ISBN 978-88-98722-33-4.

ARTICOLI, RECENSIONI, VOCI ENCICLOPEDICHE

1. «La grande tradizione del romanzo inglese: aggiornamenti critici», *Cultura e scuola* 47 (luglio 1973), 69-77.
2. «Santayana», *Cultura e scuola* 57 (gennaio-marzo 1976), 58-76.
3. «Il linguaggio poetico di Carl Sandburg», *Rivista di Studi Angloamericani* 1, 1 (1981), 180-191.
4. «American Painting in Europe. The 19th Century», *Rivista di Studi Angloamericani* 2, 2-3 (1982-1983), 263-278.
5. «Mostra dei maestri americani dalla Collezione Thyssen-Bornemisza», in *Cultura e scuola* 88 (ottobre-dicembre 1983), 293-296.
6. «James Merrill: dalla lirica pura al saggio poetico», *Conoscenza religiosa* 2 (1983), 148-154 (con trad. da *The Book of Ephraim*, canto H).
7. «Un nouveau monde: capolavori della pittura americana», *Cultura e scuola* 91 (luglio-settembre 1984), 282-286.
8. «L'ultimo Pound», *Il Verri* 3-4 (settembre-dicembre 1984), 141-145.
9. «W.W. Story's 'Roba di Roma': The Sculptor's Prose as Painting», *Rivista di Studi Angloamericani* 3, 4-5 (1984-1985), 123-131.
10. «Primitivism and Orientalism in American Painting: Gottlieb to Ben Shahn», *Rivista di Studi Angloamericani* 6 (1986), 83-96.
11. «L'esotismo nella pittura americana contemporanea: da Gottlieb a Pollock», *Cultura e scuola* 97 (gennaio-marzo 1986), 150-157.
12. «Roma nella letteratura americana del Novecento», *Rivista di Studi Romani* 35, 1-2 (gennaio-giugno 1987), 172-191.
13. «Fortuna letteraria di Virgilio negli Stati Uniti», in *Enciclopedia Virgiliana*, dir. da F. Della Corte, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1989, 1013-1015.
14. «Il Convegno internazionale di studi su Gabriele d'Annunzio e la cultura inglese e americana (Pescara, dicembre 1988)», *Comparatistica* 1, 1 (1989), 162-166.
15. «La cultura americana a Roma», *Igitur* 2, 3 (1990), 80-85.
16. «Artisti e scrittori americani a Roma», *Rivista di Studi Romani* 38, 3-4 (luglio-dicembre 1990), 485-497.
17. «Louise Bogan», «Robert Frost», «Horace Gregory», «Robinson Jeffers», «Vachel Lindsay», «Archibald Mac Leish», «Edgar L. Masters», «James Merrill», «Carl Sandburg», in *Grande Dizionario Enciclopedico*, 4ª ed., Torino, UTET, 1991.

18. «Arte e letteratura: The Pattern which Connects», in *Bologna: la cultura italiana e le letterature straniere moderne*, Ravenna, Longo, 1992, II, 293-298.
19. «Images, Icons, Simulacra of American Technology», in *Technology and the American Imagination: An Ongoing Challenge*, ed. by F. Bisutti - R. Mamoli Zorzi, Venezia, Supernova, 1994, 147-158.
20. «The System of Colors in Emily Dickinson's Poetry: Preliminary Observations», *The Emily Dickinson Journal* 5, 2 (1996), Special Issue, ed. by S. Juhasz, Boulder, University of Colorado Press, 39-44.
21. «Pantini traduttore di D.G. Rossetti e G. Meredith», in *Romualdo Pantini nella cultura europea tra Otto e Novecento*, a cura di G. Oliva, Vasto, Il Torcoliere, 1997, 155-164.
22. «Tutta la Dickinson», Recensione a E. Dickinson, *Tutte le poesie*, a cura di M. Bulgheroni, Milano, Mondadori, 1997, in *Antologia Vieusseux* n.s., 3, 8-9 (1997), 152-155.
23. «Stephen Crane and the Visual Arts: A Short Introduction», *RSA Journal* IX, 11 (1998): *Red Badges of Courage: Wars and Conflicts in American Literature*, ed. by B. Pisapia - U. Rubeo - A. Scacchi, Roma, Bulzoni, 751-752.
24. «Fortuna di Orazio negli Stati Uniti», in *Enciclopedia oraziana*, dir. da S. Mariotti, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1998, III, sez. 16, 604-607 (estratto pubblicato su *Il Sole 24 Ore*, domenica 18 ottobre 1998).
25. «Una riflessione critica», in *Scrittori americani nella Campagna Romana: l'Ottocento*, a cura di A. Pinto Surdi, Roma, Flli Palombi, 1999, 81-84.
26. «How Hard It Is Not to Tell Stories - in Art», in *Telling the Stories of America: History, Literature and the Arts*, ed. by A. Clericuzio - A. Goldoni - A. Mariani, Roma, Nuova Arnica, 2000, 96-102.
27. «Rileggere (e ripensare) Emily Dickinson», *Igitur* n.s., 1, 1 (gennaio-dicembre 2000), 96-102.
28. Recensione a *Abito e identità: ricerche di storia letteraria e culturale*, a cura di C. Giorcelli, IV, in *Merope* 14, 37 (settembre 2002), 145-147.
29. Recensione a R.S. Crivelli, *Lo sguardo narrato: letteratura e arti visive*, in *Merope* 15, 39-40 (maggio-settembre 2003), 145-147.
30. «Addomesticamento come violazione: la statua classica nel Novecento americano», in *Il classico violato: per un museo letterario del Novecento*, a cura di R. Ascarelli, Roma, Artemide, 2004, 37-49.
31. «Un saluto, un augurio e un (modesto) contributo», *Adriatico/Jadran* n.s., 2 (2005), 30-37.
32. «Literary Gardens of America: Landscapes of the Mind, Landscapes in the Text», in *Literary Landscapes, Landscape in Literature*, ed. by M. Bottalico - M.T. Chialant - E. Rao, Roma, Carocci, 2007, 119-127.
33. «William S. Merwin», in *Verso il millennio: letteratura statunitense del secondo Novecento*, a cura di C. Ricciardi - V.M. De Angelis, Roma, La Sapienza, 2007, 100-111.

34. «Materassi, racconti (1977-2007)», Recensione a M. Materassi, *Notizie dell'ora morta*, in *Erba d'Arno* 112-113 (Primavera-Estate 2008), 124-127.
35. «Il romanzo», *Bérénice* 15, 39 (marzo 2008), numero speciale: *Inchiesta internazionale sul romanzo*, 70-72, ISSN 1128-7047.
36. «Heaney's 'Dotta Compagnia': The Contemporary Master and His Old Masters», in *Italian Heaney: Seamus Heaney in Translation*, ed. by M.A. Stefanelli, Firenze, Centro Di, 2009, 27-35.
37. «William Stanley Merwin nel nuovo millennio: tra memoria, etica e politica», in *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, a cura di E. Fazzini - A. Mariani - G. Di Biase, Lanciano, Itinerari, 2010, 363-374, ISBN 978-88-86939-30-0.
38. «Garibaldi and the Italian Risorgimento in Angloamerican Literature», in *Garibaldi e gli ideali democratici internazionali*, a cura di J.M.I. Klaver - G. Morisco - G. Piccinini, München, M. Meidenbauer, 2011, 283-293, ISBN 978-3-89975-227-4.
39. Recensione a D. Sanders, *A Divided Poet: R. Frost, 'North of Boston', and the Drama of Disappearance*, in *Rivista di Letterature moderne e comparate* 65, 3 (luglio-settembre 2012), 402-405, ISSN 0391-2108.
40. «Turning in and out of the American Century», *RSA Journal* 23 (2012), 5-9.

CURATELE

1. *Four American Fugitives: James, Wharton, Stein, Santayana*, Napoli, Liguori, 1982.
2. James Merrill, *Da «Divine comedie» e altre poesie*, Roma - Caltanissetta, Sciascia, 1991, 210 pp.
3. James D. Hart, *Dizionario Oxford della Letteratura Americana* (O.U.P.), Roma, Gremese, 1993.
4. *Merope* 7, 16 (settembre 1995), numero speciale: *Prospettive canadesi*, in collaboraz. con A. Goldoni.
5. *Rivista di Studi Vittoriani* 5, 9 (gennaio 2000), numero speciale: *Aspetti del vittorianesimo statunitense*, in collaboraz. con C. Giorelli.
6. *Telling the Stories of America: History, Literature and the Arts*, ed. by A. Clericuzio - A. Goldoni - A. Mariani, Roma, Nuova Arnic, 2000.
7. *Dante: For Use, Now*, in collaboraz. con A. Goldoni, Roma, Euroma, 2000.
8. *Before Life and After*, in collaboraz. con F. Marroni - E. Ettore, Pescara, Tracce, 2000.
9. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria angloamericana*, I, Napoli, Liguori, 2003, 204 pp.
10. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria angloamericana*, II, Napoli, Liguori, 2004, 238 pp.

11. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria dell'Occidente*, III, Venezia, Mazzanti, 2006, 286 pp.
12. *L'arguta intenzione: studi in onore di Gabriella Micks*, in collaboraz. con F. Marro-
ni, Napoli, Liguori, 2006, 460 pp.
13. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione letteraria: da Oriente a Occi-
dente*, IV, Venezia, Mazzanti, 2007, 288 pp.
14. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nell'immaginazione artistica e letteraria*, V, Vene-
zia, Mazzanti, 2009, 287 pp.
15. *Scritture femminili: da Mary Wollstonecraft a Virginia Woolf*, Atti del Convegno
del CUSVE in ricordo di Gabriella Micks, a cura di A. Mariani - F. Marroni -
M. Verzella, Roma, Aracne, 2009.
16. *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, a cura di E. Fazzi-
ni - A. Mariani - G. Di Biase, Lanciano, Itinerari, 2010, 505 pp., ISBN 978-88-
86939-30-0.
17. *Riscritture dell'Eden. Il giardino nella storia del pensiero, della cultura, del gusto*, VI,
Venezia, Mazzanti, 2010, 309 pp., ISBN 978-88-6326-036-6.
18. *Riscritture dell'Eden. Poesia, poetica e politica del giardino*, VII, Milano, LED,
2012, 289 pp., ISBN 978-88-7916-605-8.
19. *Riscritture dell'Eden. Il ruolo del giardino nei discorsi dell'immaginario*, VIII, Mila-
no, LED, 2015, 232 pp., ISBN 978-88-7916-691-1.

TRADUZIONI

1. G. Davenport, «Pirrone di Elide», *Il Verri* 11 (settembre 1986), 42-48.
2. J. Merrill, *The Book of Ephraim*, canto H, *Conoscenza religiosa* 2 (1983), 152-154.
3. J. Merrill, *Da «Divine Commedie» e altre poesie*, Roma - Caltanissetta, Sciascia,
1991.